

Assinaturas

Ano — — — Cr.\$ 50,00  
Semestre — — Cr.\$ 30,00  
Pagamento Adiantado

# O ECO

Anúncios e Publicações  
de acôrdo com a  
TABELA

Redação e Oficinas  
Rua 15 de Novembro n. 504:

Redator-Chefe: Herminio Jacón — Diretor: ALEXANDRE CHITTO — Superintendente: Juarez Jacón

ANO XVI

S. PAULO

Lençóis Paulista, 1 de Agosto de 1954

BRASIL

NÚMERO 848

## Aviso Importante

### SERVIÇO MILITAR

De ordem do Sr. Presidente do S.A.M. de Lençóis Paulista, Sr. Virgilio Capoani, e de acôrdo com as instruções recebidas, e trabalho feito pelo sr. Oswaldo Pereira de Barros, junto ao Comandante da 2.a Região Militar em S. Paulo, conseguiu a dispensa dos Municípios de Lençóis Paulista e Macatuba para todos os jovens da classe de 1936, de acôrdo com a Portaria N.º 430 que abaixo é transcrita.

#### MINISTÉRIO DA GUERRA

Gabinete do MINISTRO Portaria n.º 430, de 23 de Junho de 1954.

O Ministro de Estado dos Negócios da Guerra, resolve nos termos do artigo 35, do Decreto-lei n.º 9.500, de 23 de

Julho de 1946, alterado pela Lei n.º 1.585, de 28 de março de 1952, aprovar o Plano de Convocação para o ano de 1955, que com esta baixa.

Republicada por haver saído incompleta no Diário Oficial de

26 de Junho de 1954, pag. 11.372, 2.a coluna.

Plano Geral de Convocação para o ano de 1955.

Organizado pela Diretoria Geral do Serviço Militar, em coordenação com a Diretoria do Pessoal da Marinha e Diretoria Geral do Pessoal da Aeronáutica, de acôrdo com o artigo número 35, da Lei do Serviço Militar.

#### I — Convocação

1 — Será convocada para prestação do Serviço Militar em 1955 à classe de 1936.

2 — Além dos cidadãos pertencentes à classe de 1936, serão, ainda chamados a prestação do Serviço Militar:

a) — Os cidadãos das classes anteriores ainda em débito com o Serviço Militar, etc..

#### ANEXO N.º 1

Plano Geral de Convocação para o ano de 1955

Relação dos municípios dispensados da incorporação no ano de 1955.

#### 2.a REGIÃO MILITAR

Estado de São Paulo

Lençóis Paulista e Macatuba página n.º 12.679.

### Carvalho Sobrinho em Lençóis Paulista

Esteve ontem, em nossa cidade, o sr. Carvalho Sobrinho, candidato a Deputado Federal pela legenda do P.S.P. no pleito de 3 de outubro próximo. Durante sua visita teve oportunidade de palestrar longamente com elementos pessepistas locais, pelos quais foi atenciosamente recebido.

SINTONISE SEU APARELHO RECEPTOR PARA A RA'DIO DE TODOS

ZYR-36, Sociedade Rádio Difusora de Lençóis Paulista — 1.530 Kilociclos

*E' preciso que se varra mais cedo as ruas da cidade*

Não há muito tempo dirigimos um apêlo aos poderes municipais para que se procedesse à limpeza de ruas em horário apropriado, que não durante as horas de plena atividade urbana.

Entretanto, nosso apêlo não encontrou eco. O «O Eco», pois, continua a ecoar para que a ação municipal se faça impor nesse sentido, evitando-se assim, a poeira que, diàriamente, mais cedo ou mais tarde, porém, dentro do horário comercial, se levanta na cidade, não só deteriorando mercadorias das lojas como também pondo em risco a integridade física dos individuos.

Ontem, em pleno sábado, às 9 horas, as ruas estavam sendo varridas, não obstante, com a importunação dos transeuntes, que tudo faziam para livrar-se das ondas de poeira que se levantavam no ar, obrigando outrem a fechar suas portas.

E' preciso que se varra mais cedo as ruas da cidade, mormente no centro, e na rua XV de Novembro que é a artéria de mais intenso movimento.

### 41 mortos num desastre na Guatemala

GUATEMALA, 29 — Um caminhão em que viajavam inúmeros camponeses, caiu, ontem à noite, em um precipício, na Guatemala. Quarenta e uma pessoas morreram em consequência do desastre. O govêrno da Guatemala decretou luto nacional em homenagem às vítimas.

### Martha Rocha recusou uma oferta de casamento

HOLLYWOOD, 29 — «Miss Brasil», Martha Rocha que conquistou o segundo lugar no concurso para eleição de «Miss Universo», recusou hoje a primeira oferta de casamento que recebeu nos Estados Unidos.

Martha não revelou a identidade nem a nacionalidade do candidato a «Mister Brasil».

## AO POVO DE LENÇÓIS

Wilson Rodrigues

Por motivo de minha remoção deste Município, para o de Itajobi, deixo através deste órgão de imprensa local, os meus sinceros agradecimentos à população em geral, pela forma fidalga, carinhosa, despreendida, com que acolheram a mim e família, proporcionando-nos longos meses de alegrias e satisfações, tão necessárias nos difíceis tempos em que vivemos. Confesso de público, que aqui vim, meio desiludido e revoltado, por uma mudança intempestiva e brusca da capital, que me foi dada pela administração estadual. Entretanto, essa minha revolta, essa minha desilusão inicial, foi desaparecendo pouco a pouco, em razão do acolhimento que este bondoso povo de Lençóis me proporcionou. E, hoje, removido a pedido de chefes políticos desclassificados, e sem prestígio algum junto ao eleitorado honesto e trabalhador dessa comunidade, sinto-me de veras triste e pesaroso. Triste por ver que ainda existem em nosso Estado, e em vosso Município, homens imbuidos de tais mesquinhas mentalidades, e negativas qualidades, que se aproveitam de um passageiro prestígio junto a temporários chefes políticos, porque, fatalmente essa mimoria desaparecerá para sempre de nosso Estado, conhecido o resultado do pleito eleitoral que se aproxima. Pesaroso, porque deixarei de ser honrado e obsequiado com a expressão de vosso carinho e com a confiança a mim emprestada durante 2 longos anos, período durante o qual, fui responsável pela mo-

ralidade, pela ordem pública, pelos bons costumes, em razão de minha função como Delegado de Polícia deste Município.

Desejo aqui de público, penitenciar-me por qualquer deslize que porventura durante minha gestão policial tenha praticado e que involuntariamente houvesse ferido a suscetibilidade pessoal de quem de mim tal resultado não esperava. E' que, em funções administrativas e entre elas principalmente a da espinhosa carreira de Delegado de Polícia, por vêzes somos forçados em obediência ao direito, em cumprimento à soberania da lei, em atenção aos interesses da coletividade, a tomarmos medidas drásticas e positivas, que ferem interesses pessoais ou de grupos. Mas felizmente, embora tal aconteça, prevalece sempre o espírito de desejar acertar, tão necessário aos administradores bem formados e desapaixonados, que encaram o bem comum, sempre acima dos interesses particulares. Ao magnífico, produtivo e operoso Prefeito Municipal de Lençóis Paulista Sr. Virgilio Capoani, à Câmara Municipal local, às classes produtoras e laboriosas deste pujante município, ao povo em geral e principalmente aos esforçados e abnegados companheiros de ideal e serviço, que me ajudaram na minha gestão, eu deixo aqui consignado de público, o meu muito obrigado e a certeza de que, onde estiver, sempre terei palavras elogiosas e agradecidas para com todos, e sempre guardarei junto ao coração, a dádiva preciosa de vossas simpatias e generosidades.

O Palácio dos Rádios serve bem,  
porque oferece sempre o melhor.

# Ainda o Cativoiro!

Lula

28/7/54

Havia cânticos divinais entre os pássaros nas matas! Havia luz de sóis e brilho de estrêlas penetrando pelas frestas do arvoredado, alto, baixo, rasteiro, verde escuro, verde claro, arbustos onde mimosas florinhas sorriam quando se abriam e empalideciam, quando feneciam! Alvoradas de sons e melodias que a natureza emprestava aos olhos e aos ouvidos! Luares de prata naquelas noites calmas impregnadas de poesias, um místico de tristeza e de alegria! Lagos parados que pareciam cismar! Cachoeiras barulhentas que se despejavam sôbre as pedras como lamentos das águas! Canções que embalavam a cada instante, da passarada infrene e saltitante!

Tôda essa beleza que invadia as almas sensíveis, foi vista e assistida por LAUREANA, a mãe prêta que há mais de 130 anos habita Lençóis, antes de ter sido batizado. LAUREANA, quando foragida de Minas, trazia no colo o seu primogênito, mamando em seus seios negros, o leite branco e forte, a seiva do seu sangue que também criou homens brancos, filhos dos seus senhores mais piedosos e mais brandos! Viu LAUREANA levantar-se a primeira capelinha da Prata e também a primeira Igreja desta cidade que quando derrubada, já era quase secular! A capelinha branca, parecia um floco de neve em meio às matas verdes. Da velha Igreja, uma cruz estava ao lado, onde um sino tangia agonizante! Hoje, majestosa Matriz se eleva, sinos da velha Itália descambam sons diversos! LAUREANA também agoniza em seu ranchinho de barro, ao fundo da estada, lá no fim da cidade que ela viu nascer e que assistiu o devastar das matas virgens! Agoniza em sua enxerga dura, vendo o nascer do sol pelas frestas do telhado! Sente o frio das noites, pelos buracos das paredes, penetrando em seu corpo de 130 anos, já sem fôrças! LAUREANA agora, despede-se contra gôsto, da vida! LAUREANA diz o seu Adeus à Lençóis Paulista e ao mundo! Cativa dos homens, mas, que dentro em breves dias, estará liberta por Deus e renascerá em plagas de luz, onde o tempo não destrói o amor, onde o tempo não conhece côr e nem posição! Liberta será em outros sóis!

LAUREANA perforce à Irmandade de São Benedito, desta Paróquia e, não viu, a Irmandade devia se reunir e levar à pretinha velha, um pouco mais de assistência e carinho. Seu corpo está gelado e inchado, mas, seu coração insiste pela vida, dentro do grande amor que ela tem pelo seu ranchinho quase destelhado e quase ao chão!

Perdoa, LAUREANA, aquêles que não souberam ver em ti, uma irmã filha do mesmo Deus! Eterniza tua alma entre os satélites dos céus!

## ESCRITÓRIO DE ADVOCACIA EM LENÇÓIS

Dr. Rivaldo de Assis Cintra

Dr. Osmar Delmanto

ADVOGADOS

ESCRITÓRIO EM LENÇÓIS PAULISTA:

Rua Tibiriçá, n.º 722 (Baixos da residência do sr. José Salustiano de Oliveira)

Os advogados atendem pessoalmente às quartas-feiras e sábados  
Outras informações com o sr. Norberto, no Bar Central (Fone 35)

## Nova Vila "Contente" em Lençóis Pta.

2 alqueires de terra e casas residenciais à venda

Adquira lotes de terra ou casas residenciais na nova Vila «Contente», tratando com o proprietário, Sr. Joaquim Maria Contente, a Rua Tibiriçá, n.º 213, nesta cidade, defronte à Distilaria Central de Lençóis Paulista.

GRANDE OPORTUNIDADE! APROVEITE AGORA!

Dr. José A. de O. Machado

Clínica Geral

CIRURGIA-MOLESTIA DE SENHORAS E CRIANÇAS-PARTOS

Fone — 1-2-7 — Consultório e Residência, Rua Tibiriçá 890

## «IDO» — A língua mundial em 10 lições

Da autoria do nosso colega de imprensa Dr. Fausto Tenfuss, está à venda o livro «IDO» — A língua mundial em 10 lições.

Mediante a remessa de Cr\$ 20,00, será o mesmo remetido a quem o pedir, e o adquirente ficará inscrito como sócio perpétuo remido, da SOCIEDADE IDISTA BRASILEIRA, com direito a receber o órgão social BRAZILIA.

A remessa da importância deverá ser feita em cheque ou sêlos postais, à SOCIEDADE IDISTA BRASILEIRA — Caixa Postal, 147 — MIRASSOL — S. Paulo.

## Que é «IDO»?

É um sistema de língua mundial, baseado na reforma científica do Esperanto, realizada de 1907 a 1910 por uma comissão de lingüistas. Essa Comissão foi escolhida em 25 de Junho de 1907 por uma DELEGAÇÃO internacional, formada por 275 delegados que representavam 500 Universidades, Academias e Sociedades Científicas de tôdas as nações.

Os 16 sábios escolhidos, reuniram-se em Paris de 15 a 20 de Outubro de 1907 e seleccionaram, dentre os inúmeros projetos de línguas mundiais, o Esperanto, porém mediante uma reforma científica a ser executada por uma Comissão Permanente.

O trabalho foi terminado em 31 de Julho de 1910, e a Comissão Permanente dissolveu-se depois de criar dois organismos encarregados de constante aper-

feiçoamento da língua: a UNIAO PELA LINGUA INTERNACIONAL e a ACADÉMIA. Em 18 de Janeiro de 1908 a língua recebeu o nome IDC, abreviação de Esperantido que significa descendente do Esperanto.

No Brasil a língua mundial IDO é propagada pela SOCIEDADE IDISTA BRASILEIRA fundada em 1930 e tem como órgão oficial o jornal BRAZILIA fundado em 1913 pelo venerando idista Francisco Schaden.

## FUTEBOL

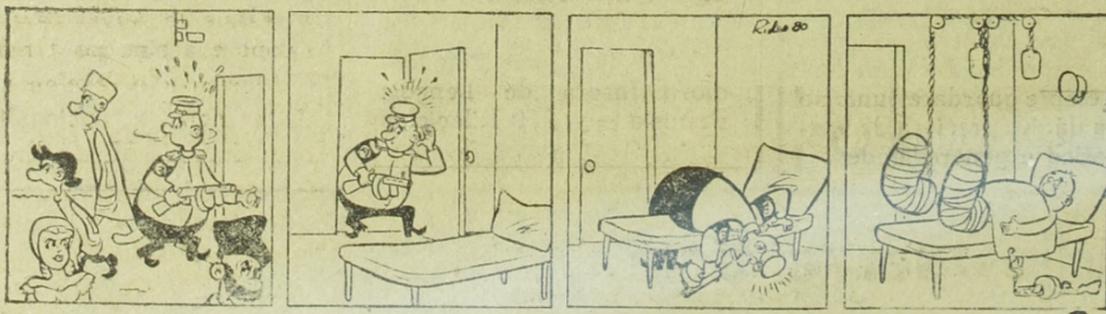
Batido sensacionalmente o Ext.ª Lençoense pelo Juvenil S. Paulo F.C. 5 x 1

Em disputa da taça São Luiz, gentilmente oferecida pela Fábrica de Bebidas São Luiz, batalharam no gramado do C.A.L. na tarde de 25 p.p., as equipes do Extra Lençoense e Juvenil São Paulo F.C.

O Juvenil São Paulo indeciso em suas ações iniciais deixou-se envolver pelos adversários permitindo ao mesmo a abertura da contagem. Inferiorizado no marcador o J.S.P. começou a pressionar, enquanto que seus adversários começavam a se desordenar. Já avantajados no marcador no 1.º período os tricores voltaram ao campo menos preocupados envolvendo por completo seu contendor. Quando os adversários, inferiorizados no marcador, viram-se batidos em campo pelo maior poderio técnico dos sampaulinhos entenderam de cobrir suas falhas técnicas, individuais e coletivas, com o jôgo violento procurando enervar os adversários. Os tri-

(continua na página seguinte)

## O "Paraiso" de Ivan



Dr. Hilton Canova

Cirurgião Dentista  
Pela Universidade de S. Paulo

Raios X

Rua XV de Nov., n.º 532

(Andar Superior do Edifício Studebaker)

## Galeria dos Grandes Nomes

Secção a cargo das alunas do 2.º Ano da Esc. Normal Mun. de Lençóis Paulista, sob a orientação da Profa. Maria Izabel Mattos, catedrática da cadeira de Educação.

### Emanuel Kant

Compilado pelas alunas e coordenado por MARIZA GIACOMINI

Emanuel Kant, célebre filósofo alemão, nasceu em Königsberg em 1724 e faleceu em 1804.

Kant teve inclinações pedagógicas e deixou um pequeno «Tratado de Pedagogia».

«A natureza humana será sempre cada vez melhor desenvolvida pela educação».

«Para saber até onde pode ir a onipotência da educação seria preciso que um ser de natureza superior se incumbisse de educar os homens».

O homem ao nascer não é bom nem mau, porque não é um ser moral, mas afastadas as influências nocivas, a natureza saberá achar o melhor caminho.

A boa educação ajuda a natureza.

Kant é contra os contos infantis: «As crianças têm imaginação bastante poderosa, para prescindir das histórias de fantasia». É contra os castigos corporais humilhantes e distingue os castigos artificiais dos naturais, estes preferíveis aos outros; por ex.: a indigestão que tem o menino guloso. «Tais punições o homem sofre toda a sua vida».

Kant quisera nas escolas um «catecismo de direito» conduta da vida prática, do lícito e ilícito, que da lei usual, fôsse à lei moral. Será ainda para o futuro.

Kant, o grande filósofo relia uma vez por ano o «Emílio» que é um romance de educação: um tratado de pedagogia num exemplo.

O célebre filósofo, entusiasta, confessa: «este escritor reúne a uma admirável penetração de gênio, inspiração nobre e alma cheia de sensibilidade, como nunca se encontrou em outro, cheia em tempo algum, em nenhum país».

A impressão que segue imediatamente a esta é a do espanto causada por pensamentos ex-

traordinários e paradoxais, que ele desenvolve...»

Emanuel Kant é autor da Crítica da razão pura, da Crítica da razão prática e da Crítica da faculdade de julgar, que são as

suas obras principais.

Escreveu, ainda, a História Universal da Natureza e Teoria do Céu e a Metafísica dos Costumes.

Para que haja ciência neces-

### Dr. João Paccola Primo

MÉDICO

Clínica geral de adultos e crianças — Cirurgia — Partos  
Doenças do Ouvido, Nariz e Garganta

Ex-interno por concurso do Pronto Socorro do Rio de Janeiro - Ex-interno por concurso da Maternidade do Hospital São Francisco de Assis à cargo do Dr. Aguinaga - Ex-interno residente da Casa de Saúde São Jorge (Rio de Janeiro)

Caixa, 35 - Fone, 48 - Lençóis Paulista - Est. de São Paulo

Em São Paulo exclusivamente na

### Casa Anglo Brasileira S.A. — MAPPIN

será V.Sa. atendido nos pedidos das originais e soberbas MINIATURAS das Aguardentes de Canas Seleccionadas especialmente fabricadas para as marcas padrões da mais alta qualidade da

### Industrial e Comercial ORLANDO MAZARI.

Lençóis Paulista — São Paulo — Rio de Janeiro

AGUARDENTES

IV Século — 25 de Janeiro

Padrões de Alta Qualidade

No Restaurante MAPPIN peça o seu aperitivo favorito INDIVIDUAL. Na Mercadoria MAPPIN adquira sua MINIATURA para a COLEÇÃO

VISITE SÃO PAULO NO IV CENTENARIO

### Dr. Antonio Tedesco

MÉDICO

Clínica geral - Operações - Partos

Rua Floriano Peixoto, 345 - LENÇÓIS PAULISTA - Fone, 61

sária e universal e por consequência provendo fenômenos, é preciso segundo Kant que um conhecimento à priori, dos objetos da experiência seja possível. As coisas são conhecidas como fenômenos, quando entram nas intuições da sensibilidade (espaço e tempo) e categorias de entendimento e sofrem as leis reguladoras da razão.

Independentes do espírito que as pensa em tanto que números são incognoscíveis. A metafísica substitue-se a crítica

Quanto à moral de Kant é dogmática, mas de forma nenhuma em contradição por isso com a teoria do conhecimento.

O número incognoscível pela sensibilidade dos sentimentos é conhecida no ponto de vista prático pela razão enquanto sujeito à lei do dever.

A moral de Kant é, pois, uma moral racional, fundada na idéia do dever.

Conclui pela existência de Deus e pela imortalidade da alma.

(continuação da página anterior)

### FUTEBOL

cores se deixaram ludibriar pelas farsas adversárias e possuir uma equipe mais coesa e demonstrando maior conjunto levaram de vencida os antagonistas, batendo-os por 5 x 1, dando-se ao luxo de dar o clássico «baile» no final. Ostentosos foram marcados para o tricolor: Alemão, Renato, Esno e Waldemar 2 (penaltes) e para os adversários Luiz Moretto.

Os quadros: Extra com Calú, Rey (Marcelino) e Renato Moretto; Walter Moretto, Marcelino (Pasquarelli) e Amil; Jari, Ibanil, Pasquarelli (Mario) Maganha e Luiz. J.S.P.F.C. com Romano, Pacifico e Renato; Alemão, Amadeu e Florindo; Almir, Edval, Esno, Walter e Waldemar.

Deu o pontapé inicial o Sr. Flávio Paccola e a arbitragem esteve a cargo do sr. Mário Bellone, regular, não influenciando no resultado da contenda.

## De volta à garrafa

Copyright da SPES de S. Paulo

Em muitos bares que servem bebidas em doses, no balcão, é comum que os empregados despejem outra vez na garrafa a bebida já posta no copo. Fazem-no ou porque serviram a dose a mais, ou porque se enganaram no tipo de bebida.

Em geral os fregueses interessados não se incomodam com isso, mas trata-se, efetivamente, de uma prática bem condenável, pois o líquido reposto na garrafa realmente serviu para «lavar» o copo e assim, pode ficar contaminado. É recomendável, portanto, opor-se à essa «prática» ou, melhor ainda, fugir a ela o mais possível, com a abstenção de bebidas alcoólicas, o que só pode fazer mal à saúde e a bolsa. — ARN/AC

RECOMENDAÇÃO do POSTO DE SAÚDE em sua campanha de Higienização dos CAFÉS E BARES

Sirva-se

do



UMA COMPLETA ORGANIZAÇÃO BANCÁRIA AS SUAS ORDENS

### BANCO NACIONAL DA CIDADE DE SÃO PAULO S. A.

DEPÓSITOS  
DESCONTOS  
CAUÇÃO  
COBRANÇAS  
CÂMBIO  
ORDENS DE PAGAMENTO

FUNDADO EM 1924

MATRIZ. RUA DE SÃO BENTO, 341 — SÃO PAULO  
AGÊNCIAS URBANAS Brás Central, Lapa Luz  
23 Filiais e Agências no Interior  
CORRESPONDENTES EM TODO O MUNDO

**Aniversários  
FAZEM ANOS:**

Hoje: sra. Benedita Germano Scatola, esposa do sr. José Antonio Scatola; sra. Terezinha Josefa Placca.

Amanhã: jovem Aguinaldo Pettenazzi.

Dia 3: sr. Essio Carani; sr. Archangelo Brega; sr. Pietro Paulo Netto, residente em Ourinhos; sr. Zeques M. Sasso; menina Maria Helena Purgano, filha do sr. Salvador Purgano e de da. Rosa Toscano Purgano; sra. Filoca Masseran, esposa do sr. Augusto Masseran.

Dia 4: sr. Hermenegildo Coneglian; sr. Vitorio Coneglian; srta. Maria Eunice Brega; jovem Walter Finco; sra. Olivia Sartore; menino Nilso Purgano; sr. Carlos Romani; sr. Domingos Talarico Filho; menino José Hilário Diomedes.

Dia 5: menino Mauricio Henrique, filho do sr. Mauricio de Macedo Cardoso e de da. Onélia C. Cardoso; menina Vera Lucia, filha do sr. Armando Giacomini e de da. Francisca Pereira Giacomini.

Dia 6: sra. Madalena Radicchi Lima; srta. Maria Célia M. Canova.

Dia 7: menina Waldette Maria Basso, filha do sr. Bruno Basso; menino Roberval Paccola, filho do sr. Egydio Paccola.

**Futebol**

AREÓPOLIS F.C.

X

JUVENIL VASCO DA GAMA

Hoje, no campo do C.A.L., às 15,30 horas, mais um sensacional encontro futebolístico, onde estarão frente a frente os esquadões do AREÓPOLIS F.C. x J. VASCO DA GAMA.

Às 14 horas, interessante preliminar entre os aspirantes dos dois clubes.

Para Deputado Federal

**José Loureiro Junior**

Para Deputado Estadual



P.

R.

P.

P.

R.

P.

**Antonio Celso Lara Campos**

**Falecimento**

Fortunata Cherobim Finco

Faleceu, no dia 26 de Julho p. passado, às 7,30 horas, nesta cidade, a sra. Fortunata Cherobim Finco.

A extinta que contava com a avançada idade de 82 anos, deixou 4 filhos, 19 netos e 10 bisnetos.

O seu sepultamento deu-se no dia imediato, saindo o féretro de sua residência para a necrópole local.

**Agradecimento**

A família de da. Fortunata Cherobim Finco, profundamente sensibilizada, agradecem a todos que a confortaram no doloroso transe por que passou.

**CENTRO CULTURAL EM  
LENÇÓIS PAULISTA**

Em meio à mocidade lençoense, de maior madureza mental, vimos, há poucos dias, levantada a idéia da fundação de um centro cultural em nossa cidade.

Idéia feliz, por certo não teria sido lançada sem possibilidades de concretização.

De qualquer maneira contudo, há já um compromisso para com a palavra que poderá dotar Lençóis Paulista, de uma fundação de caráter eminentemente cultural.

Projeto antes de tudo oportuno nesta época que atravessamos, esperamos que seja levado avante, sem capitulação, mormente sabendo-se que se trata do projeto de um centro apolítico que poderá reunir indistintamente o nosso mundo social.

*Prefira o melhor Preferindo*

**STUDEBAKER**

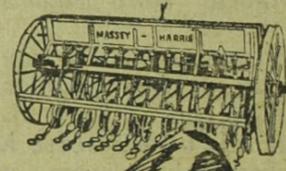
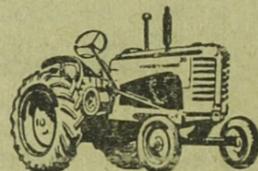
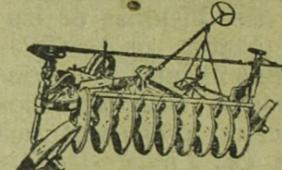
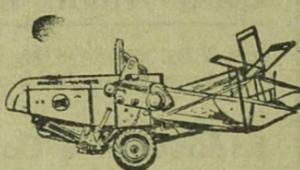
Automóveis, Caminhões e Caminhonetes

Há mais de cem anos

**MASSEY-HARRIS**

máquinas e implementos agrícolas

**garante ao agricultor  
um rendimento seguro**



Possantes, duráveis, eficientes e econômicas pagam-se em pouco tempo com o próprio trabalho. Mantemos perfeita assistência mecânica e grande estoque de peças sobressalentes para sua garantia.



**CONSULTE-NOS SEM COMPROMISSO**  
Libere seus problemas de mecanização

**AOS SRS. FAZENDEIROS**

Are suas terras em qualquer tempo com os afamados TRATORES MASSEY HARRIS em 28 modelos. Arando mesmo em terreno seco, o TRATOR MASSEY HARRIS, demonstra o motivo porque conquistou os 1.ºs prêmios na Exposição Internacional de Toronto (Canadá).

Máquinas agrícolas de tração animal — Arados — Cultivador — Plantadeiras — Segadeiras etc. — Motor estacionário com polia 2,3 e 4 H/P — Picador de forragens — Debulhador de milho, manual e com polia

Completo estoque de Peças Genuínas

**SERVIÇO ESPECIALIZADO**

REVENDEDORES AUTORIZADOS  
GARRIDO & FILHOS LTDA.